



AK
Warszawa
XII Korpus PSK

††

POTERAŁSKA-Repuszyna Jadwiga
z d. Poterałska
ps. „Świtez”

3278/WSK

SPIS ZAWARTOŚCI TEGZKI — 3278/LSK

POTERAŁSKA - Repuszyna Jednoga

ps. Sutez

I. Materiały dokumentacyjne

I/1 – relacja właściwa ✓ k. 2, s. 1-2

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora ✓ k. 12, s. 1-12

I/3 – Inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora —

II. Materiały uzupełniające relację ✓ k. 12, s. 1-12

III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”):

III/1 – dot. rodziny relatora —

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939 – 1945) —

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 – Inne... —

IV. Korespondencja —

.....
.....
.....
.....

V. Wypisy ze źródeł (tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”) ✓

VI. Fotografie ✓ liczo plet. II s. 1

I, Relacja

- życiorys własny, Londyn 1948, rkpś, kopia, k. 2, s. 1-2



londyn, dn. 13.11.1948.

I/1/1 2 f

Zyciorys
Pastoralistki Jadwigi

Urodziłam się w Warszawie 11 października 1922 r.
z ojca Józefa i matki Marii Kierpiś; wyznanie rym.-kat.
stanu wolnego.

Wykształcenie: szkoła Powszechna im. Anieli Szyeńskiej
w W-wie; gimnazjum im. Krasińskich; Zeligowskiego
w W-wie i liceum Kierpiewicza, z egzaminem dojrzo-
ści, Jadwigi Kozłowskiej w W-wie.

Praca biurowa w Luftwaffe od 15.2.1943 do Powsta-
nia wzięcia z moimi przełożonymi z A.K.

Do Armii Krajowej wstąpiłam w kwietniu 1941 (ż.w.)
Ukończony kurs wojskowy ^{sanitarny} w exenie od 1.9. do 31.12.43.
i kurs podoficerski żołnierski kobiet A.K. w exenie
od 1.4. do 30.6.1944.

Wzięta w Powstaniu Warszawskim jako sanitariuszka
w pułku specjalnego detache II Regionu.

13 września 1944 roku ciężko ranna odłamkami
mi granatu.

6 października wywieziona przez Niemców

do Szpitala w Grop-dübrer. Ze szpitalem przewiezio-
me do obozu Oberlangen w dn. 23. grudnia 1944.

Później oboz Mühlentengen, dokąd został przeniesiony
oboz Oberlangen. Po uwolnieniu od 10.5 do 10.9.45
pracę w wydawni pomocy mekowskich dla szkół powst. i polskich
przedsiębiorst.

Wiosną 1945 przewiezio me do obozu z podległ. Łódz-
niowy Kłobud PK. przenieconych me wyjeżdż. do II Korpusu PZ.

~~Wiosną~~ przenieconych me placówce Ref. Kultury i Turyst. 2 Korp.:

W dn. 11.4.46 w związku z likwidacją Placówki wy-
jeżdż. do Włoch, gdzie przenieconych me w Wydz. Dobrobytu
jako maszynistka.

Jako członek Inst. Tr. i C. Polskiego Bielskiego Korpusie przy II Korp.
wyjeżdż. do Anglii w dn. 15.9.46 r.

Obozy w Anglii: Kirkby i Drampfield Lane.

od 10 lutego 1947 roku pracę w Kentynie NAAFI.

od 29 maja przenieconych me do Londynu.

Moja obecny adres: (ok. 1947)

35, Kensington Park Rd.

London, W.11.

Godzińska

I/2 Dokumenty

- Kartka pocztowa do J. Poteralskiej w obozie Ultengrabow, 1944, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 1
- Legitymacja osobista Nr 1359/WB wyd. przez Dowództwo 2 Korpusu, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 2
- Legitymacja Polskiego Białego Krzyża, 1946, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 2
- Odpis zaświadczenia weryfikacyjnego, Londyn 1948, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 3.
- Mianowanie na stopień podporucznika, Londyn 1961, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 4.
- Legitymacja Krzyża AK, Londyn 1968, mps, rkps, kopia, Londyn 1968, k. 1, s. 5.
- Zaświadczenie weryfikacyjne, Londyn 1974, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 6.
- Awans na stopień porucznika, Londyn 1990, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 7.
- Nadanie Srebrnego Krzyża Zasługi, Londyn 1990, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 8.
- Nadanie Złotej Odznaki Fundacji AK, Londyn 1991, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 9.
- Dyplom przyjęcia do Bractwa Złotej Szabli, Londyn 1991, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 10.
- Dyplom uznania nadany przez ZG KOTA byłych żołnierzy AK w Londynie, Londyn 1993, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 11.
- Zaświadczenie o służbie w konspiracji wydane przez kpt. Czyńskiego, [b.d.], mps, kopia, k. 1, s. 12.

4
11/21

Kriegsgefangenenpost
Correspondance des prisonniers de guerre

Antwort-Postkarte
Carte postale de réponse

54
Statag. AIA
An den Kriegsgefangenen
du prisonnier



Poteralska Jadwiga

Gebührenfrei! Franc de port!

Absender:
Expéditeur:
Vor- und Zuname:
Nom et prénom
Poteralski Tadeusz
Ort: Michodowice
Lieu
Straße: u p. Zabłockich
Rue
Kreis: bei Warschau
Département

Gefangenenummer:
No. du prisonnier 46955
Lager-Bezeichnung:
Nom du camp 19
M.-Stammlager XI A
Deutschland (Allemagne)

Hier abtrennen!

Détacher le long du pointillé!


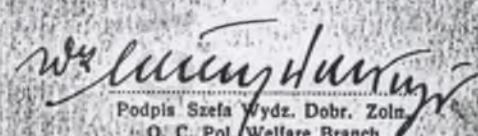
Diese Seite ist für die Angehörigen des
Kriegsgefangenen bestimmt. Deutlich auf
die Zeilen schreiben!

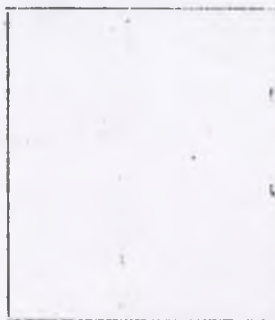
Ce côté est réservé aux proches parents
du prisonnier de guerre! N'écrire que sur
les lignes et lisiblement!

Michodowice, dn. 9.11.44

Kochona Jolcia i Mamma z
Tadeuszem znojolnia sie w Michodowi-
cach. Czujemy sie dobrze. Ja handeluje.
Pozniej bedziemy w Tomaszowie, jesli stąd
bedziemy ewakuowani. W Turki wszystkie zdrowi.
Bania z mam. i Grodzki ku. Fozick prawdopodobnie
wyjechad w tej. Cionichie - wiadomosc anonim. z pociogu
w Tomaszowie. Dbaj o siebie, puz sie nie materialst

1/2/2

NAZWISKO: SURNAME	<i>Poteralska</i>	LEGITYMACJA OSOBISTA IDENTIFICATION CARD
IMIĘ: OTHER NAMES	<i>Jadwiga</i>	
ROK URODZENIA: BIRTH YEAR	<i>1922</i>	
RODZAJ ZAJECIA: NATURE OF EMPLOYMENT	<i>Polish White Cross Officer</i>	
MIEJSCE ZAJECIA: PLACE OF EMPLOYMENT	<i>Polish Forces</i>	
WZROST: HEIGHT	<i>160</i>	
KOLOR OCZU: COLOUR OF EYES	<i>brune</i>	
KOLOR WŁOSÓW: COLOUR OF HAIR	<i>szarynka</i>	
		 Podpis Szefa Wydz. Dobr. Żołn. O. C. Pol. Welfare Branch



POLSKI BIAŁY KRZYŻ



POLISH
ARMY WELFARE PERSONEL
POLISH
WHITE CROSS OFFICERS

Miejsce wystawienia:
Place of Issue



Data:
Date

ważna do
valid until

31/XII 1946

Podpis właściciela:
Signature of Holder

Poteralska

The holder of this Identification card is permitted to enter all Polish Military Camps in accomplishment of his duties.

Rok. D. two Korp. Nr. 88 z dnia 6.7.1946 poz. 461

SZTAB GŁÓWNY
 SZEF ADMINISTRACJI PERSONALNEJ
 GŁÓWNA KOMISJA WERYFIKACYJNA A.K.
 2, Egerton Gdns - London S.W.3.

L.dz. 4382/Gł:K.Wer.47
 Dnia 23 listopada 1948

ZASWIADCZENIE WERYFIKACYJNE.

Główna Komisja Weryfikacyjna A.K., działająca na podstawie zarządzenia Szefa Sztabu Głównego L.dz. 3044/Pfn.Pers.45 z dnia 9.XI.1945r.

s t w i e r d z a

że: P O T E R A L S K A Jadwiga, ps."Switez", *ad 1.: od czerwca 1940r. w kolportażu Prasy, "działale" "Marcin"*
 urodzona : 11.X.1922 - W a r s z a w a.

1. Odyła służbę wojskową w szeregach Armii Krajowej:
 - .IV.1942 -- W Okręgu WARSZAWA - Obwód Śródmieście , Rejon II - Łączniczka -----
 - 1.IX.43 - 31.III.44 - kurs sanitarny w rejonie - prowadzony przez Dra Buraczewski -----
 - 1.VIII.944-- W Okręgu WARSZAWA - Śródmieście - Odcinek "Bogumił" - sanitariuszka *ed. (VIII.44) - do ... w komandzie Rejonu u "Litwinów" następnie u "Bogumiła"*
 - 13.IX.1944 - r a a n a -----
 - 6.X.1944 -- obozy jeńców: Gross-Lübars, Oberlangen-----
 - 13.IV.1945 -- uwolniona z niewoli-----
 - 15.IX;1946 -- przvbwła do W.Brytanii-----
 - Niewcielona do Polskich Sił Zbrojnych na Obcoźnie

A d r e s : 35. Kensington Park Rd., London W.11.

2. Uzyskała w szeregach Armii Krajowej awans do stopnia: Plutonowego W.S.K. 3.X.1944 - rozk.D-cw Odcinka "Bogumił"-----

ZWERYFIKOWANA DEFINITYWNE W STOPNIU PLUTONOWEGO W.S.K. z 3.X.1944

3. Uzyskała w szeregach Armii Krajowej odznaczenia:
 - a/KRZYŻ WALECZNYCH po raz pierwszy 1.X.1944-rozk.K.W.O. Nr.35/44-
 - b/SREBRNY KRZYŻ ZASŁUGI z MIECZAMI 15.IX.44 -rozk.K.W.O. Nr.29/44-
 - c/BRAZOWY KRZYŻ ZASŁUGI z MIECZAMI 1.IX.1944- rozk.K.W.O.Nr.35/44-

4. Podstawa:

- a/kwestionariusz specjalny: -----
 - oświadczenie stopnia plutonowego z 3.X.1944 -----
 - oświadczenie odznaczeń K.W.1, Sr.K.Z.z Miecz. i BR.K.Z. z Miecz. - IX.44 -----
- b/ udział w zadaniach, funkcje i stopień plutonowego W.S.K.z dn. 3.X.44 potwierdza kpt.Mikołajczak Czwiński w odpisie zaświadczenia. -----
- c/ f i g u r u j e w rozkazach K.W.O. A.K.:
 - Nr.35 - z dn.1.X.44. str.10- Odc.Bogumił - Za okazaną waleczność w czasie walk powstanczych nadaje Krzyż Walecznych po raz pierwszy - szer. z c."Switez" ur.11.10.1922-----
 - Nr.35 - z dn.1.10.44 - str.14 - Odc.Bogumił - Za okazaną w- jatkową pracę i poświęcenie w okresie konspiracji i w czasie

1/2/4 13

walk powstańczych nadaje Brązowy Krzyż Zasługi z Mieczami -
ochotn. SWITEŻ, ur. 11.10.1922

- Nr. 29 z dn. 15.IX.1944 - str. 3 - Obw. I. Odc. Bogumił - za wyjąt-
kową pracę i poświęcenie w okresie konspiracji i w czasie
walk powstańczych nadaje Srebrny Krzyż Zasługi z Mieczami -
ochotn. Świteż. - Komendant Warszawskiego Okręgu Armii Krajowej
7-7 MONTER

5. Zaświadczenie niniejsze nie daje żadnych uprawnień do jakichkolwiek
należności pieniężnych lub świadczeń w naturze za weryfikowan-
okres służby w konspiracji.

Pieczętka z orłem: SZTAB GŁÓWNY -
GŁÓWNA KOMISJA WERYFIKACYJNA A.K.

Członkowie:

- /-/ Zając por.
- /-/ J. Rudzińska por.

Przewodniczący:

- /-/ Juszcakiewicz
Płk.

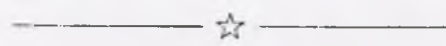
Otrzymuje:

1. Sztab Główny - Wydział Odznaczeń - 1 egz.
2. Sztab Główny - Komenda Główna P.W.S.K. - 1 egz.
3. Plut. W.S.K. POTERAŁSKA Jadwiga - 1 egz.

Legitymacja odznaki Pamiątkowej A.K. Nr. 177 z dn. 23.II.1948



RZECZPOSPOLITA POLSKA



Mianuje

Panią plut.z. ozn. z ośm. POTERAŁSKĄ Jadwigę

urodzonego dnia 11 października 1922 roku

PODFORUCZNIKIEM

w korpusie oficerów POMOCN. WOJSK. SZ. KOBIET z dniem 1.XI.1961 roku

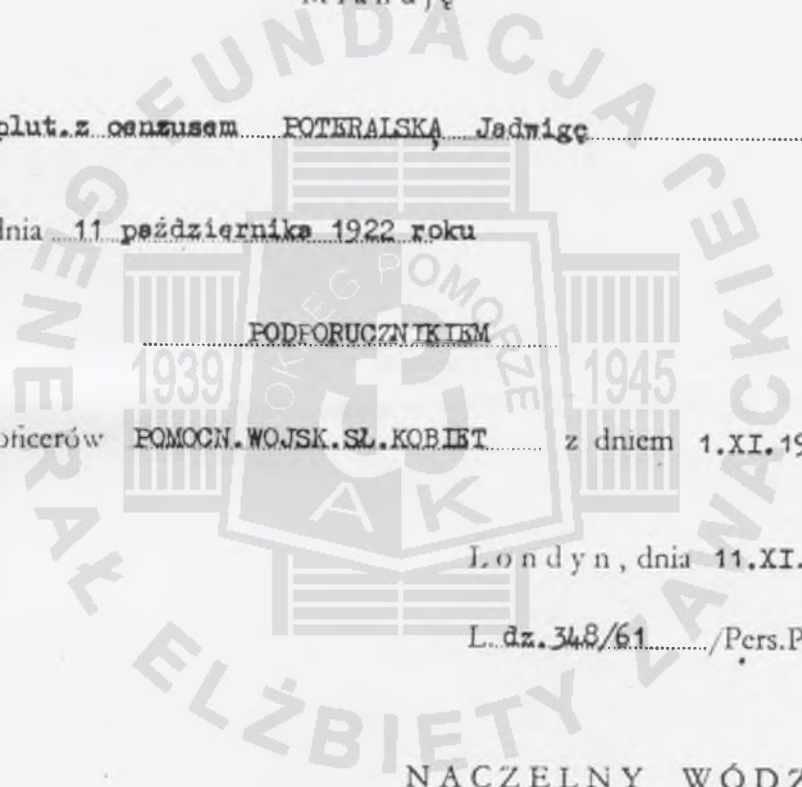
London, dnia 11.XI.1961 r.

L. dz. 348/61 /Pers. Pfn.

NACZELNY WÓDZ

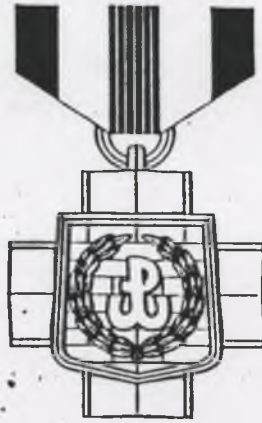
W. ANDERS

Generał Broni



I/2/5

LEGITYMACJA
KRZYŻA ARMII KRAJOWEJ



Nr. 4570

Nazwisko REPUSZYHA

Imię JADWIGA

Pseudonim 'SWIEZ' 1045

Przydział II REY. MFI. LITWIN

POWSTANIE WARSZAWA

Odniesiony został

KRZYŻEM ARMII KRAJOWEJ

ustanowionym dnia 1 sierpnia 1966 roku
przez dowódcę A.K. gen. Tadeusza Bora
Komorowskiego dla upamiętnienia wysiłku
żołnierzy Polski Podziemnej w latach
1939 - 1945.

Podpis:

K. Ziemiński - "Wachtowski"
E-GA D-CY W-SKIPÓO KORTUSU A.K.

Londyn, dnia 8-12-68

GENERAŁ
FUNDACJA
ELBIE
OKLIE

3/2/6 14

5809/74

Londyn, 28.1.1974 r.

ZASWIADCZENIE WERYFIKACYJNE.

Pporucznik Jadwiga POTERAŁSKA-REPUSZYNA,
Pseudonim: "Switeż",
Przydział: Z.W.Ż., A.K. Obwód Śródmieście, Rejon II,
Odcinek "Bogumił" Okręg Warszawski Armii
Krajowej.

- I. Odbyła służbę wojskową w szeregach Armii Krajowej:
 - IV.1940 w Okręgu Warszawa kolportarz prasy podziemnej,
 - IV.1942 - Okręg Warszawa Obwód Śródmieście Rejon II - łączniczka,
 - I.IX.43 - 31.XII.43 - kurs sanitarny.
 - 1.VIII-44 - Okręg Warszawa Śródmieście, Obwód I, Odcinek "Bogumił" - sanitariuszka, 13.IX.44 r. - ranna.
 - 6.X.44 - obozy jeńców: Gubas Lubas, Oberlangen.
 - 13.IV.45 - uwolniona z niewoli.
 - 15.IX.46 - przybyła do Wielkiej Brytanii.
- II. Została awansowana do stopnia PODPORUCZNIKA w Korpusie Oficerów P.W.S.K. z dniem 1.X. 1961 r. L.dz.348/61/Pers./Pfn.

Za zgodność:

[Signature]

KOMISJA WERYFIKACYJNA.



RZECZPOSPOLITA POLSKA

MINISTERSTWO SPRAW WOJSKOWYCH

Stwierdzam że
Rozporządzeniem Ministra Spraw Wojskowych
z dnia 1 listopada 1990 roku



Pani Podporucznik Jadwiga POTERAJSKA-REPUSZYNA
został przeniesiony w stan spoczynku / do pospolitego ruszenia
a

Zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej
z dnia 10 listopada 1990 roku

awansowany do stopnia PORUCZNIKA

MINISTER SPRAW WOJSKOWYCH

Inż Jerzy P. Morawicz
Gen. Bryg.

Londyn, 11 listopada 1990 r.



24.
1/2/8

Rzeczpospolita Polska



NA ZASADZIE ART. 5 USTAWY Z DNIA 23 CZERWCA 1923 R.
(DZ. U. R. P. Nr. 62, POZ. 458)

NADAJĘ

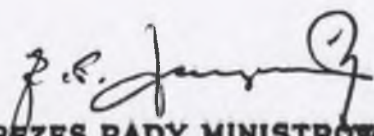
Pani JADWIDZE REPUSZYNA

SREBRNY

KRZYŻ ZASŁUGI

PO RAZ pierwszy
za zasługi w pracy archiwalnej
i społecznej




PREZES RADY MINISTROW

LONDYN, dnia 11 listopada 1990r.



FUNDACJA ARMII KRAJOWEJ
POLISH RESISTANCE (AK) FOUNDATION

240 KING STREET, LONDON W6 0RF

NA PODSTAWIE UCHWAŁY ZARZĄDU GŁÓWNEGO

Z DNIA 26 czerwca 1991 r.

NADAJE

KOL. *Jadwidze Repuszynie*

ZŁOTĄ ODZNAKĘ FUNDACJI

W UZNANIU ZASŁUG DLA FUNDACJI.

J. Huczyński

J. Huczyński
Prezes Zarządu.

S. Zaremba

S. Zaremba
Prezes Rady Fundacji.



W bezinteresownych służbach
dla

MUZEUM IM. GEN. SIKORSKIEGO,
a tym samym dla INSTYTUTU POLSKIEGO

Uadwig Repusyna

Wkładem prawy ręk i serca skutecznie spełnił warunki wspomnianego statutu

BRACCTWA ZŁOTEJ SZABLI.

Bracia jego trudów, zaszczytami i nakazami Złotej Szabli, dążąc
swej służby, przylepił do kręgosłupa, do swego bractwa, nadając
lejszym ciałom ludzkim ZŁOTEJ SZABLI.

Dokument ten wystawiono i podpisano w Londynie, dnia 11. XI. 1991

Zapisując tę rękopisem w Złotej Księdze Bractwa pod numerem 105

Barbara

W Barbarkę

R. Paulus



„DYPLOM UZNANIA”

Koleżance Jadwidze REPUSZYNI E

W DOWÓD WDZIĘCZNOŚCI ZA
WIELOLETNIĄ I OFIARNĄ PRACĘ
DLA UTRWALENIA
DOBREGO IMIENIA ŻOŁNIERZY
ARMII KRAJOWEJ
NADANY PRZEZ
ZARZĄD GŁÓWNY KOŁA BYŁYCH
ŻOŁNIERZY ARMII KRAJOWEJ
W LONDYNIE

Przew. Kom. Dypl.
Uznania

/ A. Pilch /

Pilch

PREZES

Rusied

WICEPREZES

B. Kociar

SEKRETARZ.

K. Roszped



LONDYN



L.Dz. 24

Data. 17.1.1993

Z A Ś W I A D C Z E N I E .

Zaswiadczam, że sekcyjna /plutonowy/ 72 pp Armii Krajowej JADWIGA POTERAŁSKA, pseud. "Switez" ur. w 1922 r., posiadająca świadectwo dojrzałości, została wcielona do A.K. 22.V.1942 r. jako szeregowca w poczet zespołu piątki łączniczek i kolportererek, pocztu Komendanta II Rej. Warsz.-Środm., mjr. Abramowicza. Zaprzysiężona w/g tekstu obowiązującego żołnierzy A.II.

Sekcyjna Poterałska odbyła wykształcenie sanitarne wraz z praktyką szpitalną w czasie od 1.IX - 31.XII.43 pod osob. kierownictwem nacz. lekarza II Rejonu mjr. dra Buraczewskiego, a następnie wykształcenie wojskowe z programem przewidzianym dla żołnierzy-kobiet na specjalnym kursie dla łączniczek pocztu Kdta II Rej. w czasie od 1.IV.-30.VI.1944 r.

Z chwilą wybuchu Powstania Warszawskiego sekcyjna Poterałska zostaje przydzielona do osobistego patrolu sanitarnego lekarza Rej. mjr. Buraczewskiego.

Razem z tym zespołem po reorganizacji jednostek taktycznych zostaje wcielona do odcinka "Bogumił", a następnie do 72 pp AK.

Sekcyjna Poterałska w czasie pracy konspiracyjnej była uważana za najbardziej zdecydowana, odważna i opanowana łączniczkę i kolporterkę. Pełniła również obowiązki maszynistki D-cy Rejonu. Mieszkanie jej było jednym z najbardziej znanych lokali w Warszawie, używanym do wszelkiego rodzaju kontaktów konspiracyjnych. W niebezpiecznych "zapankach" wykazywała zimną rozwagę. W jednej z nich wydostała się obciążona paczką prasy i rozkazów w niesamowity wprost sposób, za co uzyskała specjalne uznanie Dowództwa.

W czasie Powstania znajdowała się zawsze w pierwszej linii walk z Naczelnym Lekarzem lub jego zastępcą niosąc dorazną pomoc rannym i zasypianym w gruzach.

Podczas tej służby w ostatnich dniach września została ciężko ranna odłamkami granatników i przy wymarszu pułku pozostawiona została w szpitalu w stanie beznadziejnym.

Dca odcinka "Bogumił" awansował ją do stopnia st. strz. rozkazem dcy 72 pp mianowana zostaje sekcyjna /plut./

Za wybitną dzielność, odwagę i dobrą postawę żołnierską w czasie walk o Warszawę KmDt Sił Zbrojnych w Kraju nadał sekc. Poterałskiej Krzyż Walecznych poraz pierwszy, a za ofiarne służby żołnierskie w okresie konspiracji brązowy i srebrny Krzyż Zasługi z Mieczami.

Zaswiadczenie wydaje się do użytku służbowego.-

Czynski Nikołajczyk kpt.

D-cy 72 p.p. A.K.

/-/ Topór ppłk.

Stwierdzam autentyczność podpisu kpt. Czynskiego

m.p.

Za zgodność:

II Materiały uzupełniające relację

- Ankieta uczestnika Powst. Warszawskiego, 1993, mps, rkps, kopia, k. 5, s. 1-5.
- Monitor Polski - Postanowienie Prezydenta RP o nadaniu J. Repuszyńce Złotego Krzyża Zasługi, W-wa 1995, kopia, k. 3, s. 6-8.
- List konsula Generalnego RP z informacją o nadaniu Złotego Krzyża Zasługi RP, Londyn 1995, mps, rkps, kopia, k. 1, s. 9.
- Z. Sikorska-Ratschka, Bractwo Złotej Szabli, „Dziennik Polski” 25.03.1997, kopia, k. 1, s. 10.
- Notatka dot. śmierci J. Repuszyńcy, [b.a.], [b.d.], kopia, k. 1, s. 11.
- Notatka bibliograficzna o publikacjach poświęconych J. Repuszyńcy, [b.a.], [b.d.], kopia, k. 1, s. 12.



111

ANKIETA UCZESTNIKA POWSTANIA WARSZAWSKIEGO

- 1. Nazwisko REPUCHA-Repuszyna 2. Imię IADWIGA
- 3. Poprzednie nazwisko POTERAŁSKA
- 4. Imię ojca JÓZEF 5. Matka MARIA z domu KARPISZ
- 6. data ur. 11-10-1922 7. Miejsce ur. Warszawa
- 8. pseudonim "Świtez" 9. lewa narwińska
- 10. obecny adres zam. i kod 82, GOLDSMITH AVE, LONDON, W3. 6. 14 W. ENGLAND
- 11. stopień wojskowy porucznik
- 12. zawód przed wojną lub przed Powstaniem, ewent. miejsce pracy urzędniczka
- 13. adres przedpowstańcowy ul. Żurawia 25. Warszawa
- 14. Udział w kampanii 1939 r. /stopień, funkcja, oddział, szlak bojowy/



rok 1944

- 15. działalność konspiracyjna /od kiedy, nazwy i kryptonimy konspok., oddziałów; gdzie, pseudonimy, nazwiska i stopnie dowódców, przelotnych, kolegów/ kulportarz. prawy od czerwca 1940r. wcielona do 1 i zaprzyniona 22 IV -42. Szkoła w pow. ew. Kłobucka II. Rejonu W-wa - Śródmie. ul. Al. Abramowicza pas. "Litwin" - Kurs sanitarny i kurs wyszkolenie wojni dla kobiet.
- 16. udział w Powstaniu Warszawskim /od kiedy do kiedy, nazwy oddziałów, pseudonimy dowódców, ich nazwiska i stopnie, szlak bojowy, miejsce walk, pseudonimy i nazwiska kolegów itp./ od 1-go VIII - ukrywanie i patrolu sanitarnego. Dom Rej. II Buraczawskiego. ul. Odeinok "Boymowa" a. m. 72 P.P. 17K.
- 17. odniesione rany /gdzie, kiedy, rodzaj rany/ ul. Makotowska, 13-go września 1944 r. rana od strzałki i pobyt w szpitalach Makotowska 52. i. Krucze 12- wywieszona i sym. transportem rannym
- 18. odznaczenia i odznaczenia /kiedy, gdzie, przez kogo nadane, ewent. nr rozkazów/ K.W.O. 35/44 Krzyż. Wiel. K.W.O. 35/44 Bmz. Krzyż. Żel. z el. i. K.W.O. 29/44 Sr. Krzyż. Żel. z el. i. Odznaczenia Powstania AK Nr. 177/23, 23. 11. 48 Medal 187, KIZB AK Nr. 4570.
- 19. po kapitulacji Powstania /dalejsza działalność konsp., ucieczka, pobyt w obozach jenieckich, koncerty, praca, gdzie, nazwy obozów, nr jenieckie, od kiedy do kiedy/ w obozach jenieckich, koncerty, obóz Oberlesingen. do wyzw. przez 1-szy Dyw. Powst. P.S.Z. Nijem. 46 9.55.
- 20. zawód wykonywany po wojnie /ewent. ukończone, studia wyższe, jakie, gdzie/, stanowisko lub funkcja, st. przed naukowy; nazwa zakładu pracy lub najdłuższego zatrudnienia w Niemczech Import. Export. Praca fizyczna w Studium. P.olski. Radziwanaj - dział reklam. od 1950r. w Kole AK. Praca w Komisji Weryfikacyjnej (pprk. Kuzkiewicz). w zarządzie Komisji Kole AK (ujr. Miszczak). w Rodzice Należelnej Kole - Sekretarz Prezydium Rady. Sekretarz Komisji Krzyża AK przez rok w pen. Ziemięgo, następnie w pik. "Świtez" - Handziera w 1993 Dyplom uznania za pracę z upoważnieniem Zjazdu Światowego Delegatów Kole AK. lub zalety /kserokopie, fotokopie, odpisy itp./



od 1950r. w Kole AK. Praca w Komisji Weryfikacyjnej (pprk. Kuzkiewicz). w zarządzie Komisji Kole AK (ujr. Miszczak). w Rodzice Należelnej Kole - Sekretarz Prezydium Rady. Sekretarz Komisji Krzyża AK przez rok w pen. Ziemięgo, następnie w pik. "Świtez" - Handziera w 1993 Dyplom uznania za pracę z upoważnieniem Zjazdu Światowego Delegatów Kole AK. lub zalety /kserokopie, fotokopie, odpisy itp./

Data 2. 11. 1993r.

Repuche podpis
 (Repuszyna 21)



(1)

Stacy w r. d.

SWIADCZENIE WERYFIKACYJNE L, dz. / z dn.

W. 42- Ols. 2002. Ols. Trichu., Dyj...
Techniczny. 1.9.43-31.12.43
z wyznaczeniem procechony p...
relosti
18.44-5.8.44 powstania, Trichu. esk. Noyu-
mit, pamitowizaly.

WSZYSTKIE POSLIDANE DOWODY PRZYNIENOSI SIĘ W O R I G I N A L N Y C H
LEGITYMACJE ORAZ POTWIERDZENIA NALEZY DOŁĄCZYĆ W O R I G I N A L N Y C H

KWESTYJONARIUSZ SPECJALNY

Ms. 4.45. J

WZGLĘDNE FUNKCJE

Nazwisko i imiona ... Poterańska Jadwiga ...
/ nazwisko właściwe w/r metryki urodzenia /
Nazwisko panieńskie u mężatek
Nazwisko obecnie używane w dokumentach ... Poterańska
Pseudonimy używane: Switez
i czasokresy używania ich . . . od. wst. do końca. Obwieszenie
Data i miejsce urodzenia: dzień... 11... miesiąc... października rok... 1922
miejscowość: ... Warszawa, powiat:, wojew.:
Imiona rodziców i nazwisko panieńskie matki .. Józef... Elżbieta... Kurowska
Stan rodzinny .. żona .. - 8. NARODOWOŚĆ: .. polka .., 9. WYZNANIE .. rzymsko-kat.
Obywatelstwo w 1939 m. ... polskie .. - obecnie: .. polskie
Wykształcenie cywilne .. gimnazjum .. licencjat handlowe Jadwiga Kozierowska ..
/ posiadane tytuły naukowe / ukończone die. Jadwigi Kozierowskiej w Warszawie ul. Żelazna 14 ..
szkoły, rok ukończenia i gdzie / ukwiec. z. 1943 .. Warszawa .. 1943 ..

ooo 0 ooo

To zadań w konspiracji przystąpił.. w dniu kwiecień 1941... w organizacji / Wojciech /
Walczy Ojczyznę / Warszawa / składając w dniu kwiecień 1941 przyrzeczenie organizacyjno-
mu / Warszawa /
/ stopień, pseudonim, nazwisko, funkcja /

W Armii Krajowej zostaleni zaprzysiężony przez W. Kurowski 1941 (zwz)
w miejscowości / w miejscowości - adres: / Warszawa /
Data ZAPRYSIĘŻENIA W A.K.

Otrzymał Legitymację A.K. wystawioną dn. 25.7.44 na stopień, pseudonim .. Warszawa ..
a podpisana przez Komandanta II Rejonu Kurowski / obecnie załączona ją, złożona .. Warszawa ..
/ stopień, gdzie służył, z .. /

oooo 00 000 oooo

Do dnia 1.IX.1939 miałem przydziel do
/ wyszczególnić oddział ewidencyjny, miejscowość /
ostatnio q Wojsku Polskim posiadałm stopień
/ stopień: słu. st. - rez. - data nominacji - starszeństwo /
/ korpusie osobowym / rodzaj broni: piech. - łączność - br. panc. - lotnictwo - art. / ..

W Armii Krajowej uzyskalem następujące stopnie i odznaczenia:

stopień: A. Strzelca w dniu 19.9.44 rozk. wzgl. w oddziale
ps. d-cy. 2-cy. Aleksandra Boguski str. 47
" plastyczny " 3.10.44 " " 2-cy. Władysław
" " " "
" " " "
" " " "
" " " "

W czasie akcji /wyszczególnić akcję, miejscowość, oddział/ .. w P. Powstaniu Warszawskim ..
 dniu .. 13 września .. została ranny /podać rodzaj rany/ odłamkami granatnika ..
 przebywał w szpitalu /miejscowość, ulica, nazwa szpitala/ od dnia 13.9.44 do dnia ..
 Szkołę Oficerską /Podchorążych/ ukończył w okresie pokojowym w czasie ..
 /nazwa szkoły, kursu, oddziału, miejscowość/ ..
 W czasie konspiracji odbył przeszkolenie /rodzaj kursu, oddział miejscowość/ w dniach 1.9-31.12-43.
 Kurs podoficer. w Warszawie .. w czasie od dnia 14 .. do dn. 30.6.44.
 uzyskując /ow. tytuł i stopień/ ..
 Komendantem kursu był ..
 Instruktorami byli: .. /pseudonim, ow. nazwisko i stopień/ ..
 Wykładano przedmioty: .. ps. wykładowcy ..
 ..
 ..
 ..
 ..

- W P.S.Zbr. zagranicą uzyskał następujące dodatkowe przeszkolenie: ..
 w czasie od dn. do dn. w oddziale ..

- W P.S.Zbr. za granicą został w dniu .. awansowany do stopnia ..
 podstawa: ..

- Został odznaczony MIEDZEM. LEJEM WOJSKA po raz .. w oddziale .. rozkazem ..

- Dotychczas zgłaszanych do weryfikacji wypełnione kwestionariusze:
 Dnia 14.2.47. w Komisji weryfikacji w Wyższej Pow. 7. Pułk. .., wyszczególnić otrzymane
 dokumenty ..

- Odznaka Pamiątkowa A.K. została mi przyznana i otrzymałem legitymację Nr.
 wydaną przez .. - względnie:

Proszę o przyznanie mi przez KAPITULĘ ODZNAKI PAMIĄTKOWEJ A.K.

PEŁNIE JAK NAJDOKŁADNIEJ PODAJĄC WSZELKIE ZMIANY PRZYDZIAŁÓW i m.p. Oddziału

Przebieg służby wojskowej od dnia wstąpienia do wojska Polskiego

Stopień	Daty	FORMACJA - Oddział - Pododdział	Funkcja własna	Podstawa
	od - do			
okres do dnia 1.IX.1939 r.				
/Empty table content with a diagonal line/				

(3)

Temat	Data od-do	Organizacja, Obszar - Okręg, Obwód Oddział - Pododdział	Pełnioną Funkcję dowódców własna	N. p. oddziału
	1944	Wahnie podn. Ry 1		

Powstanie Warszawskie 1944 r.

Temat	Data od-do	Dzielnica, Rejon, Zgrupowanie, Odcinek Oddział - pododdział - ps. D9cy	Funkcja własna	Miejsce postoju oddziału
Archie	1944	Stowmisie OP Stwier 11 Rejon	Pracownik	W-wa
Archie	19.9.44	Odcinek 63 Bogumi	Pracownik	W-wa Kmhre 3
Autonomy	3.10.44			W-wa Kmhre 8 Cwstowska 47

- Data opuszczenia W. RSZAWY - czy z oddziałem, czy też z ludnością cywilną. z transportem
szpitali wojskowych. W. Str. 6. Pracownik 1944

- Okres niewoli i miejscowości ... Pracownik 9.10. - 19.12. 1944. Obwodowy
... od 21. grudnia do ... Pracownik 1945

- Ew. udział w dalszych zadaniach po kapitulacji W. RSZAWY

- Data uwolnienia z obozu ... 13. Pracownik 1945

- Data opuszczenia Polski ... 6. Pracownik 1944

- Ośrodki polskie na obczyźnie, do których należał i okres przynależności. Pracownik
Pracownik 1945

- Data ewent. wcielenia do P.S.Zbr. na obczyźnie, oddział, Kraj, miejscowość

- Data przybycia do Anglii: 15. Pracownik 1946. Pracownik Pracownik Pracownik
/określić podstawę przybycia, u. p. z oddziałem, na leczenie, rodz. wojskowa, praca/

- Data ew. wejścia do P.K.P.R.

 Nr. ewid. P.K.P.R.

 stop. wojsk. w P.K.P.R.

- Obecny przydział gospodarczy, wzgl. data zwolnienia z P.K.P.R.

- str. 4. -

biorys przedstawian w załączeniu.
kwestjonariusz powyższy wypełnien zgodnie ze swym sumieniem, świadomy odpowiedzialności sądc
i karnej, grożącej ni za złożenie nieprawdziwych zeznań.-

Podpis: *[Signature]*

pisano w mej obecności:

odpis oficera przyjmującego kwestjonariusz specjalny - oraz jego uwagi dotyczące zeznań
kwestj. specj., jak również bież. opinia/

.....
.....
.....
.....
.....

A G I:

dołączonym życiorysio należy szczególnie uwzględnić okres od 1939 r. - wyjaśnić okolicz-
ności wstąpienia do konspiracji, wszelkie zmiany przydziałów oraz rozwinąć przebieg służby
z k. podany w kwestjonariuszu.-

wypadku aresztowania, zwolnienia lub uwięzienia określić okoliczności.

o kwestjonariusza należy dołączyć: wypełnione " Oświadczenie własne " w odniesieniu do:
ostatniego stopnia w Wojsku Polskim / przed 1.9.1939 r/ i
każdego awansu, lub odznaczenia uzyskanego w k. o d z i e l n i e.

świadczone stopnie i odznaczenia muszą być potwierdzone przez 2-ch świadków, oddzielnie:
stopnia z 1,9,1939 -
ostatni stopień z k. -
każde odznaczenie z k. -

przy potwierdzeniach odznaczeń, potwierdzający winni podać opis czynu za który odznaczenie
zdano.-

potwierdzający winni w wydawanych potwierdzeniach określić swój stosunek służbowy do
soby opiniowanej.

cyfikujący udział w zadaniach konspiracyjnych na terenie obozów jenieckich, koncentra-
cyjnych i przymusowych robót, winni określić rodzaj zadań konspiracyjnych, związek orga-
nizacyjny z ARMIĄ KRÓLOWĄ, funkcje spełniane, oraz udział ich w zadaniach winien być
dokumentowany potwierdzeniami świadków.

o kwestjonariusza należy dołączyć 2 fotografie - formatu legitymacyjnego / odznaczeni
orderem VIRTUTI MILITARI dodatkowo 2 fotografie i dodatkowy życiorys - dla KAPITUŁY ORDERU

cyfikujący stopnie oficerskie winni dołączyć wypełniony zeszyt ewidencyjny, niezależnie
od wypełnionego w kwestjonariuszu przebiegu służby.

a ż d a karta kwestjonariusza winna być podpisana przez zeznającego.-



MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 13 stycznia 1995 r.

Nr 1

TREŚĆ:

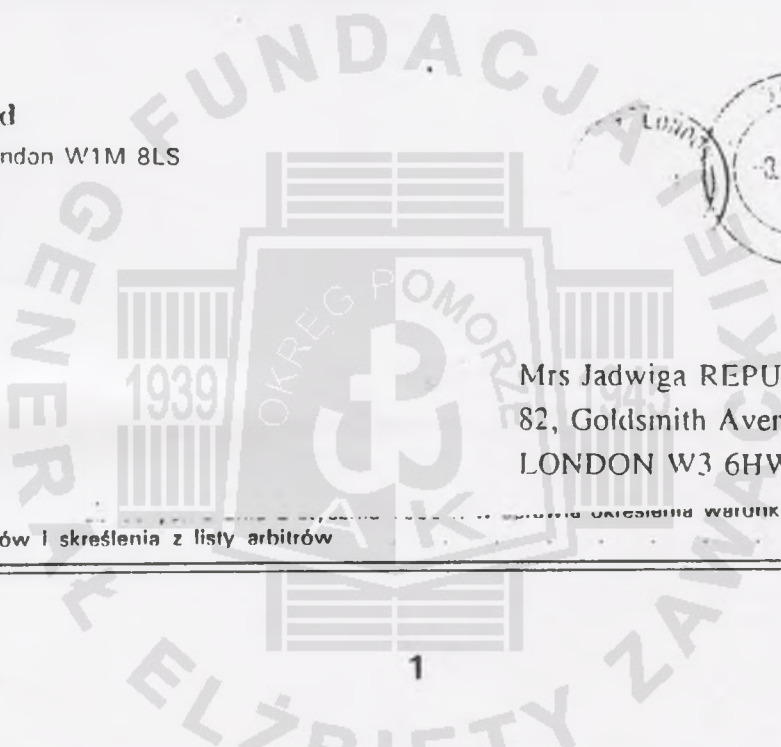
Poz.:

POSTANOWIENIA PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ:

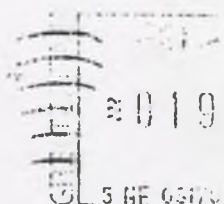
1 — z dnia 12 października 1994 r. o nadaniu orderów	1
2 — z dnia 14 października 1994 r. o nadaniu orderów	2
3 — z dnia 18 października 1994 r. o nadaniu orderu	2
4-6 — z dnia 19 października 1994 r. o nadaniu odznaczeń	2-6
7 — z dnia 19 października 1994 r. o nadaniu orderów i odznaczeń	7
8 — z dnia 20 października 1994 r. o nadaniu orderów	8
9) — z dnia 25 października 1994 r. o nadaniu orderów i odznaczeń	8

**Consul General
of the Republic of Poland**

13, New Cavendish Street, London W1M 8LS



Mrs Jadwiga REPUSZYNA
82, Goldsmith Avenue
LONDON W3 6HW



wpisu na listę arbitrów i skreślenia z listy arbitrów

47

Rej. 185/94

POSTANOWIENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia 12 października 1994 r.

o nadaniu orderów.

Na podstawie art. 44 Ustawy Konstytucyjnej z dnia 17 października 1992 r. (Dz. U. Nr 84, poz. 426) oraz ustawy z dnia 16 października 1992 r. o orderach i odznaczeniach (Dz. U. Nr 90, poz. 450), na wniosek Ministra Spraw Zagranicznych, odznaczeni zostają:

obywatel Rzeczypospolitej Polskiej zamieszkały w Królestwie Belgii

za wybitne zasługi w działalności polonijnej

**KRZYŻEM KAWALERSKIM
ORDERU ODRODZENIA POLSKI**

1. Pakulski Janusz,

obywatel Królestwa Holandii

za wybitne zasługi w organizowaniu i niesieniu pomocy Polsce

**KRZYŻEM KAWALERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

2. de Kreij Jan Corne,

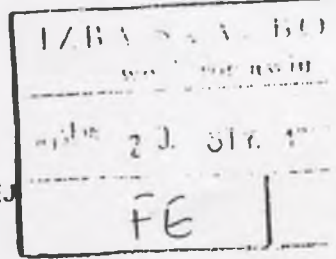
obywatel Republiki Federalnej Niemiec

za wybitne zasługi w rozwijaniu współpracy z Akademią Górniczo-Hutniczą w Krakowie

**KRZYŻEM OFICERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

3. Krallmann Gunter.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Wałęsa*



8

Rej. 199/94

POSTANOWIENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia 20 października 1994 r.

o nadaniu orderów.

Na podstawie art. 44 Ustawy Konstytucyjnej z dnia 17 października 1992 r. (Dz. U. Nr 84, poz. 426) oraz ustawy z dnia 16 października 1992 r. o orderach i odznaczeniach (Dz. U. Nr 90, poz. 450), na wniosek Ministra Spraw Zagranicznych, za wybitne zasługi w działalności na rzecz Polski odznaczeni zostają

obywatele Stanów Zjednoczonych Ameryki

KRZYŻEM KOMANDORSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

1. Lenard Casimir, 2. Lenard Myra.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Wałęsa*

(9)

Rej. 201/94

POSTANOWIENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

z dnia 25 października 1994 r.

o nadaniu orderów i odznaczeń.

Na podstawie art. 44 Ustawy Konstytucyjnej z dnia 17 października 1992 r. (Dz. U. Nr 84, poz. 426) oraz ustawy z dnia 16 października 1992 r. o orderach i odznaczeniach (Dz. U. Nr 90, poz. 450), na wniosek Ministra Spraw Zagranicznych, odznaczeni zostają:

za wybitne zasługi w działalności polonijnej

obywatele Rzeczypospolitej Polskiej zamieszkali w Republi-
ce Austrii:

KRZYŻEM KOMANDORSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

1. Rakowska Gabriela,

KRZYŻEM KAWALERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

2. Dobrowolska Irena, 3. ks. Drelichowski Janusz, 4. Pawłowski Andrzej, 5. Pohorski Janusz, 6. Żybertowicz Mikołaj, 7. ks. Sojka Herbert,

obywatel Rzeczypospolitej Polskiej zamieszkały w Republice
Federalnej Niemiec

ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI

8. Arlamowski Jerzy,

obywatelka Stanów Zjednoczonych Ameryki

KRZYŻEM KAWALERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

9. Konwiak Halina,

obywatel Republiki Czeskiej

za wybitne zasługi w działalności na rzecz rozwoju polsko-
czeskiej współpracy oraz osiągnięcia w pracy naukowej

KRZYŻEM OFICERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

10. Valenta Jaroslav,

obywatel Królestwa Hiszpaniiza wybitne zasługi w działalności publicystycznej na rzecz
Polski

KRZYŻEM KAWALERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

11. Alvarez Carlos Luis,

obywatel Rzeczypospolitej Polskiej zamieszkały w Japoniiza wybitne zasługi w pracy duszpasterskiej i działalności
społecznej

KRZYŻEM OFICERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

12. ks. Brzostowski Edward,

obywatel Rzeczypospolitej Polskiej i Stanów Zjednoczonych
Ameryki za wybitne zasługi w działalności polonijnej i kom-
batanczej

KRZYŻEM OFICERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

13. Zadarnowski Janusz,

obywatele Rzeczypospolitej Polskiej zamieszkali w Zjednoczonym Królestwie Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej;

za wybitne zasługi w pracy duszpasterskiej i działalności społecznej

KRZYŻEM KOMANDORSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

14. ks. Świerczyński Stanisław,

za wybitne zasługi w pracy duszpasterskiej

KRZYŻEM OFICERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

15. ks. Zabłudowski Bolesław,

za wybitne zasługi w działalności w organizacjach byłych żołnierzy Armii Krajowej;

KRZYŻEM OFICERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

16. Wałęga Mieczysław,

ZŁOTYM KRZYŻEM ZASŁUGI

17. Habermass Józef, 18. Repuszyna Jadwiga,

obywatele Rzeczypospolitej Polskiej zamieszkały w Republice Zairu

za wybitne zasługi w działalności na rzecz Polski

KRZYŻEM OFICERSKIM ORDERU ZASŁUGI
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

19. Kosiński Mieczysław.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Wałęsa*

10

ZARZĄDZENIE MINISTRA PRACY I POLITYKI SOCJALNEJ

z dnia 29 grudnia 1994 r.

w sprawie diet i innych należności z tytułu podróży służbowych poza granicami kraju.

Na podstawie art. 79 Kodeksu pracy zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Zarządzenie określa zasady wypłacania diet i innych należności przysługujących pracownikom z tytułu podróży służbowych odbywanych poza granicami kraju.

2. Podróżą służbową odbywaną poza granicami kraju, zwaną dalej „podróżą służbową”, jest wykonywanie zadania w terminie i w państwie określonym przez zakład pracy.

§ 2. Czas pobytu pracownika poza granicami kraju liczy się przy podróżach służbowych odbywanych środkami komunikacji:

- 1) lądowej — od chwili przekroczenia granicy polskiej w drodze za granicę do chwili przekroczenia granicy polskiej w drodze powrotnej do kraju,
- 2) lotniczej — od chwili startu samolotu w drodze za granicę z ostatniego lotniska w kraju do chwili lądowania samolotu w drodze powrotnej na pierwszym lotnisku w kraju,
- 3) morskiej — od chwili wyjścia statku z portu polskiego do chwili wejścia statku w drodze powrotnej do portu polskiego.

§ 3. Z tytułu podróży służbowej przysługują płatne w walutach obcych:

- 1) diety,
- 2) zwrot kosztów:
 - a) przejazdów, dojazdów i usług taksówkarzy,
 - b) noclegów,
 - c) innych wydatków, określonych przez kierownika zakładu pracy odpowiednio do uzasadnionych potrzeb.

§ 4. 1. Dieta jest przeznaczona na pokrycie kosztów wyżywienia i inne drobne wydatki.

2. Wysokość diety za dobę podróży służbowej w poszczególnych państwach określa załącznik do zarządzenia.

3. Kwota diety, o której mowa w ust. 2, będzie ulegała podwyższeniu stosownie do wskaźnika wzrostu wynagrodzenia walutowego w grupie zaszerogowania IX b, ustalonego dla danego państwa na podstawie odrębnych przepisów regulujących wynagrodzenia i świadczenia pracowników polskich placówek dyplomatycznych i urzędów konsularnych.

4. Dieta przysługuje w wysokości obowiązującej dla docelowego państwa podróży służbowej.

5. Przy obliczaniu diet stosuje się następujące zasady:

- 1) za każdą dobę przysługuje dieta w pełnej wysokości,
- 2) za niepełną dobę:
 - a) do 8 godzin — przysługuje 1/3 diety,
 - b) ponad 8 do 12 godzin — przysługuje 1/2 diety,
 - c) ponad 12 godzin — przysługuje dieta w pełnej wysokości.

§ 5. 1. Pracownikowi, który otrzymuje za granicą bezpłatne całodzienne wyżywienie lub gdy wyżywienie opłacone jest w cenie karty okrętowej (promowej), przysługuje 25% diety ustalonej według zasad określonych w § 4 ust. 5.

2. Pracownikowi, który otrzymuje za granicą częściowe wyżywienie, przysługuje odpowiednio na:

- | | |
|-----------------|--------------|
| 1) śniadanie | — 15% diety, |
| 2) obiad | — 30% diety, |
| 3) kolację | — 30% diety, |
| 4) inne wydatki | — 25% diety. |



2/
11/9

London, 8 lutego 1995 r.

honorowa Pani!

Leszek Waleś

Jest mi niezmiernie miło poinformować Panią, iż Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej nadał Pani Złoty Krzyż Zasługi RP.

Jest to wyraz uznania Władz Rzeczypospolitej Polskiej dla Pani zaangażowania w pracy społecznej w Kole B.Żołnierzy Armii Krajowej oraz Studium Polski Podziemnej.

Pragnę jednocześnie uprzejmie Panią poinformować, iż z okazji Światowego Zjazdu Koła b.Żołnierzy Armii Krajowej, w salach Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Londynie (47 Portland Place, London, W1N) odbędzie się w dniu 1 marca 1995 roku (środa) o godz. 15.30 uroczystość, podczas której Ambasador Dr Ryszard Spemplowski udekoruje grupę zasłużonych działaczy Koła b.Żołnierzy AK przyznanymi im przez Prezydenta RP odznaczeniami.

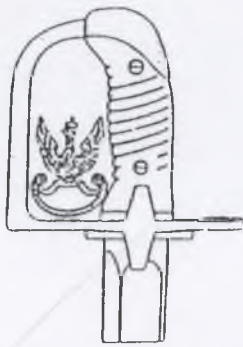
Serdecznie zapraszam Panią - jako jedną z osób odznaczanych - do wzięcia udziału w tej uroczystości.

Niech mi wolno będzie złożyć Pani gorące gratulacje z okazji nadania Pani tego odznaczenia oraz wyrazy najwyższego szacunku i poważania.

Janusz KOCHANOWSKI

Pani Jadwiga REPUSZYNA
82, Goldsmith Avenue
LONDON W3 6HW

Bractwo Złotej Szabli



Raz do roku w Instytucie Polskim i Muzeum im. gen. Sikorskiego odbywa się spotkanie towarzyskie pracowników honorowych. Celem tego zebrania jest wzajemne zbliżenie się osób, które ożywione podobną ideą, stanowią jakby duchową wspólnotę. Według bowiem ustalonego porządku pracy, każdy dzień tygodnia ma inną załogę, wolontariuszy i oprócz kilku pracowników, którzy pracują codziennie, ludzie znają tylko zespół zjawiający się w dniu, w którym sami przychodzą. Zebrani razem stanowią bardzo liczne grono, zwłaszcza, że oprócz osób aktualnie czynnych, zjawiają się osoby, które z powodu zaawansowanego wieku czy przyczyn zdrowotnych, już pracować nie mogą, lecz zachowują sentyment dla Instytucji i ochotę do spotkania dawnych kolegów. Również od czasu przyłączenia się do Instytutu Polskiego Studium Polski Podziemnej, jego pracownicy zostali włączeni do rodziny.

W dniu tym budynek jarzy się światłami. Z balkonu powiewa świąteczna flaga, witając nadchodzących i obwieszczając okolicy, że wewnątrz odbywa się coś niecodziennego. Piękna klatka schodowa połyskuje wypolerowaną mahoniową poręczą, lśnią się kryształowe żyrandole, a blask ich odbija się w wiszących na ścianach pancierzach i szablach. Na wszystkich piętrach dyskretny gwar głosów wypełnia wnętrze, nawykłe do ciszy i spokoju.

Wieczór ten, prócz charakteru towarzyskiego, ma pewien ważny uroczysty punkt programu. Od ponad dwudziestu lat istnieje w Instytucie Bractwo Złotej Szabli – taka rodzina entuzjastów oddana sercem, głową i pracą swych rąk Instytutowi. Trzeba się dobrze zasłużyć, by dostąpić zaszczytu przyjęcia do tego grona. Rokrocznie kilka wyróżnionych osób zostaje przyjętych do klanu. Uroczysta ceremonia przypomina pasowanie na rycerza. W Sali Sztandarowej na stoliku leży szabla wyjęta z pochwy. Nie jest to byle jaka szabla. Ma ona swoją osobliwą historię.

Wykonana w 1934 r., w słynnej ze znakomitej produkcji hucie Ludwików pod Radomiem, szabla ta uczestniczyła w obronie Ojczyzny w walkach wrzesniowych. Niestety, dostała się do niewoli, a jej pancerny zdobywca umieścił ją w swoim czołgu jako maskotkę. Nigdy się nie dowiemy w ilu akcjach uczestniczyła. Wreszcie pod Gazalą, w starciu z Brygadą Karpacką, dostała się z powrotem w polskie dłonie.

Rtm. Ryszard Dembiński, wieloletni prezes Instytutu zagaja w krótkich słowach, podkreślając rodzinny charakter spotkania i Bractwa Złotej Szabli, po czym wiceprezes, inż. Krzysztof Barbariski, wywołuje nazwiska wyróżnionych osób. Po kolei podchodzą kładą rękę na głównej szabli. Rtm. Dembiński wypowiada uroczystą formułkę przyjęcia i wręcza odznakę, a pan Barbariski dyplom honorowy. Obecni oklaskami wyrażają swe uznanie dla nowego członka bractwa. Jest to dla każdego moment wzruszenia, uznania za bezinteresowną pracę, wynikającą z wewnętrznej potrzeby spełniania obowiązku obywatelskiego. Forma ceremonii może jest staroświecka

i romantyczna, ale czyż nie sentyment jest motywem, który kieruje tych ludzi do ich rzetelnej pracy? A przy tym te zawieszzone sztandary bojowe i prochy z pól bitewnych, czyż one nie inspirują do takiej poetyckiej formy uznania?

Po tej części oficjalnej atmosfera się rozluźnia. Pomalu wszyscy kierują się do bufetu, gdzie stoją półmiski z wędlinami, salaterki smakowitych salatek, ciasta i wina. Jest to bufet składkowy, broń Boże, nie z zasobów Instytutu. Młodsza generacja pań, w osobach p. Elżbiety Barbarskiej i Krystyny Sas Buszyńskiej włożyła w przygotowanie dużo pracy i polskiej gościnności. Młodzi mężczyźni serwują wina i pilnują, by każdy miał gdzie usiąść, a gdy już goście się rozejdą, sami sprzątają i odnoszą na wyższe piętra pożyczone z biurowych pokoi stoły. Nieprawdę, jak w domu, jak w rodzinie. Wspaniały, niezapomniany wieczór. Jednocześnie uroczysty i podniosły, a zarazem koleżeński.

Zofia Sikorska-Ratschka

29,
11/11

Dla uczczenia pamięci

śp. J. Repuszyny

wpłacono na rzecz Studium Polski Podziemnej następujące kwoty:

£180 pracownicy SPP; £20 M. Radecka; £15 p. Szejczewski;

£25 K. W. Draczyński; £10 H. Piotrowska.

Wszystkim ofiarodawcom serdecznie dziękujemy.

Zarząd SPP

3344

... Są jeszcze inne miejsca stworzone na nieuniknione rozstanie. To oddziały ciężkich chorób w szpitalach, hospicja. I tam pełno nadziei. Wierzymy w udaną operację, w skuteczność leków, w siły witalne chorego. A gdy już nic pomóc nie może, modlimy się, by ktoś nam bliski nie cierpiał. Wreszcie, by móc znaleźć w sobie uśmiech na pożegnanie. Potem, następuje gorączkowy czas

przygotowania do pochówku. Niezdane zabiegi porządkowania dobytku, który, o ironio losu, przeżywa człowieka. Meble, ubrania, stopy książek, sterty gazet, drobiazgi. Wczoraj komuś niezbędne... a dziś?

Przychodzi nieunikniony moment odprowadzenia na wieczny spoczynek. Wśród żalobników, oprócz najbliższej rodziny i wiernych przyjaciół, zjawiają się nieznanne twarze. Przybywają ci, którym nie zależało na regularnych spotkaniach, lub których los rzucił gdzieś daleko. Nie mogli przepuścić tej ostatniej szansy. Dusza zmarłego sama odleciała w zaświaty. Trumną z doczesnymi szczątkami zajmują się ci co zostali.

Następuje czas wspomnień, pielęgnowania grobów, pamiętania o rocznicach. Gdy ktoś zostawił po sobie dobra materialne, te będą służyły spadkobiercom. Gdy miał potomstwo, przekazał siebie w genach dzieciom. Poeci zostawiają wiersze, malarze – obrazy, kompozytorzy muzykę, murarze domy i tak dalej. Trwale po nich ślady. Co zostawia po sobie bezdomny włóczęga? Może jedynie to, że obudził w sercach potrzebę, by głodnego nakarmić, dać mu ciepły koc i szalik, gdy nie chce iść do przytułka.

Prawie każdy z nas zostawia po sobie coś szczególnego. Zostawia poczucie braku bliskiej osoby. Lukę, której nigdy i niczym nie da się zapelnąć. To nieprawda, że nie ma ludzi niezastąpionych. Możemy zastąpić kogoś w pracy, w wypełnianiu różnych czynności. Osobowości człowieka z różnymi jej zaletami, przwarami, ciepłem uczuć, błyskotliwością, nie da się zastąpić. O czym czasem dowiadujemy się za późno. Pięknie wyraził to poeta: *Poznaję cię po głosie, poznaję cię po chodzie, ale najbardziej cię poznaję po nieobecności.*

Dzisiejszą refleksję poświęcam pamięci niedawno zmarłej osoby, która była dla mnie łącznikiem z innym pokoleniem...

Wielka Ilustrowana Encyklopedia Powstania Warszawskiego tom: IV.

Żołnierze wojenni

Żołnierze Powstania Warszawskiego
/oprac. Tomasz Łobuszeński/

str. 588:

"Poteralska Jarzyna, ul. 11.10.22, H-wca
Nr. jeniecki 46955
Stalowa XI A. Altengrabow, Kommando Lazarett
Gross-Lubars..."

Pacjenci Szpitali Powstańczych

/oprac. J. Kreusch/

str. 381:

"Poteralski Zygmunt, ps. "Kazur",
strz., ur. 12.3.27.
Szpital: Mokotowska 55.
Przybył: 14. IX. 1944, ranny.
Zmarł.

i

T.: 3278/WSK

AK
Warszawa
"Korpus PSK"

++
POTERAJSKA Jadwiga

zam. REPUSZYNA

ps. "Śnieżka"

Wypisy ze źródeł (zw. nazwiskowe karty informacyjne)

0

T: 3278/WSK

AK
Warszawa
"Księża PSK"

tr POTERAŁSKA-Repuszyńska Jadwiga

zd. Poterałska

ps. "Świtez"

1939

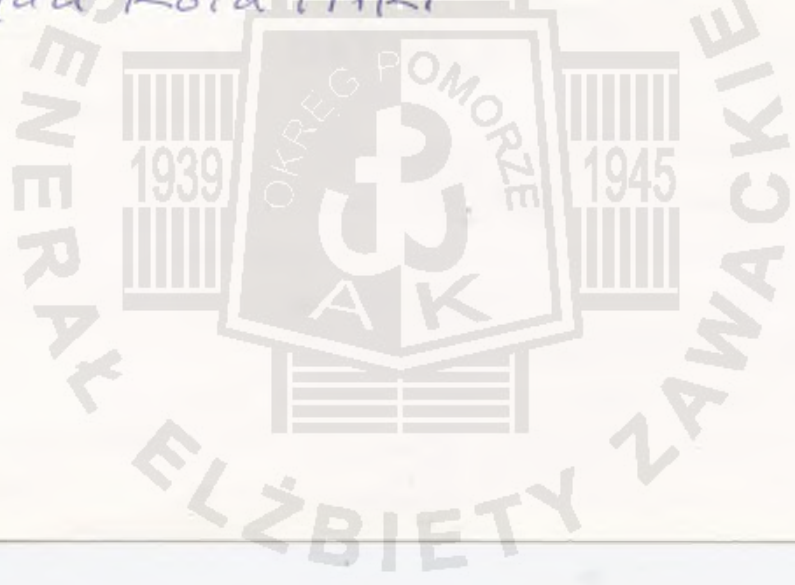
1945

AK

ADITH2009

Jadwiga REPUSZYŃA
z domu Poteralska
ur. w Warszawie 16.10.22
Zmarła 10.12.2000 w fundacji
Zotowa A.K. od 1942 ps. "SUTĘŻ"
Rama w Powstaniu Warszawskim
Cociek ("Bożenka") 1945
Odznaczona Krzyżem Walecznych,
Srebrnym Krzyżem Zasługi i Krzyżem
A.K. Teniec wojenny obóz Gross-
Lübbass i Oberlangen.
Długoletnia, honorowa pracownica
i członek Rady Studium Polskie.
Podziemiec. Długoletni sekretarz

Rady Naczelnej Koła A.K., członek
Zarządu Głównego Koła A.K. i Funda-
cji A.K., jedna z redaktorów "Bia-
letym Koła A.K.



POTERAŁSKA - REPUSZYŃA Jachryga

